

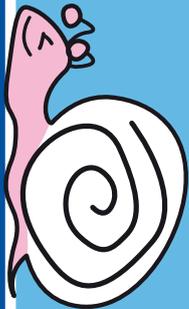
barraaskilok



astiro, astiro... euskara ikasi gelditu barik!



niri
euskaraz!



cómo podemos ayudar a nuestr@s hij@s con los estudios sin saber euskera

En esta sección encontraréis algunos consejos y respuestas a las preguntas que más frecuentemente se plantean con respecto a este tema. Esperamos que sean de vuestro interés.

garantizar el uso ambiental y extraescolar del euskera

- Si vais a necesitar ayuda para cuidarles, procurad que la persona que vaya a encargarse de dicha tarea conozca y hable euskera. En el servicio de euskera disponemos de una lista de personas que te pueden facilitar la labor de búsqueda.
- Animad a las personas cercanas a la familia (amistades, otros familiares, comerciantes...) a que utilicen el euskera con vuestros/as hijos/as. Animadles para que entre los hermanos/as y compañeros/as de clase o de juegos utilicen el euskera como lengua habitual de relación.
- Cuando vayáis a inscribirles en cualquier actividad extrafamiliar y extraescolar, solicited que esta actividad se desarrolle en euskera.
- Garantizad el consumo cultural del euskera. Ofrecerles recursos complementarios: juegos, cuentos, tebeos, videos, canciones, CDs... Hoy en día, además, existe la posibilidad de compaginar el uso de las dos lenguas: DVDs subtítulados, comics o libros escritos en las dos lenguas.
- Sistematizar hábitos de lectura y acompañarle.
- Cuanto menos euskera tenga en casa, más necesitará usarlo fuera de ella. El objetivo principal es que no identifique el euskera sólo con la escuela y que desarrolle actividades diversas de su gusto en euskera.

cómo se puede conseguir que entre ellos y ellas hablen en euskera?

Es importante que los hábitos de uso se creen cuanto antes y que los/las niños/as se relacionen entre ellos/as de manera natural en euskera fuera del ámbito escolar. Para ello, los padres y madres deben animarles a que lo utilicen y potenciar su uso en actividades extraescolares, juegos, parques, etc.



ahal eta ezin poder y no poder

a continuación, mediante este ejercicio vas a aprender a decir a tu hij@ lo que puede y/o no puede hacer; es bien sencillo.

AHAL IZAN = Poder

Kendu ahal duzu Puedes quitarlo

Margotu ahal duzu Puedes pintar

Etorri ahal zara Puedes venir

Sartu ahal zara Puedes entrar

con algunos verbos se emplea **DUZU** y con otros **ZARA**

EGIN (Hacer)

IDATZI (Escribir)

IRAKURRI (Leer)

MARGOTU (Pintar)

KENDU (Quitar)

IPINI (Poner)

AHAL DUZU

JOAN (Ir)

ETORRI (Venir)

EGON (Estar)

IBILI (Andar)

JAUSI (Caer)

ISILDU (Callarse)

SARTU (Entrar)

AHAL ZARA



EZIN IZAN = No Poder

En las frases negativas se altera el orden: **ezin duzu/zara** + verbo

Ezin duzu kendu No puedes quitarlo

Ezin duzu margotu ... No puedes pintar

Ezin zara etorri ... No puedes venir

Ezin zara sartu No puedes entrar

EZIN DUZU

EGIN (Hacer)

IDATZI (Escribir)

IRAKURRI (Leer)

MARGOTU (Pintar)

KENDU (Quitar)

IPINI (Poner)

EZIN ZARA

JOAN (Ir)

ETORRI (Venir)

EGON (Estar)

IBILI (Andar)

JAUSI (Caer)

ISILDU (Callarse)

SARTU (Entrar)

ejercicios

Ordena los elementos de las frases para traducirlas. Utiliza, para ello, los ejemplos anteriores:

Puedes venir **etorri/zara/ahal**

Puedes entrar **zara/sartu/ahal**

No puedes hacerlo ... **egin/ezin/duzu**

No puedes ir **zara/joan/ezin**

Ahora, intenta dar las siguientes indicaciones en euskara

Puedes escribir

¿No puedes callarte?

No puedes escribir

Puedes ir

asteko egunak los días de la semana



astlehena



lunes

asteartea



martes

asteazkena



miércoles

osteguna



jueves

ostirala



viernes

larunbata

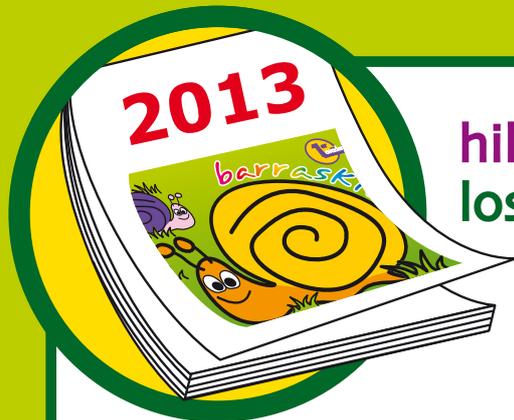


sábado

igandea



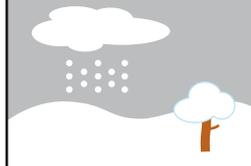
domingo



2013

hilak los meses

urtarrila



enero

otsaila



febrero

martxoa



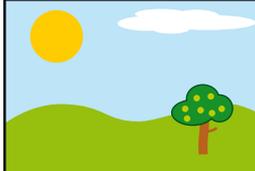
marzo

apirila



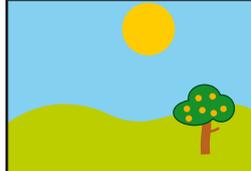
abril

maiatza



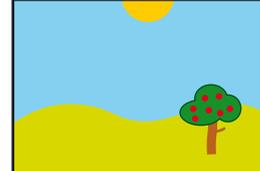
mayo

ekaina



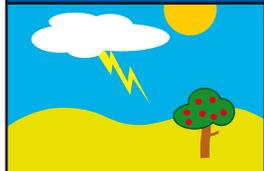
junio

uztaila



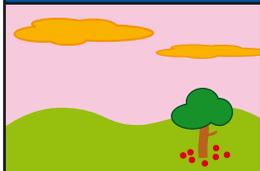
julio

abuztua



agosto

iraila



septiembre

urria



octubre

azaroa



noviembre

abendua



diciembre

abestia: ostirala / viernes

Ostirala, iritsi da,
iritsi da, ostirala
pozez betetako eguna
zatoz gurekin laguna

Mantalak etxera eta
bi egunetako oporrak
astelehenean berriro_ere
bilduko gara ikastolan

Laralala...

Ostirala, iritsi da,
iritsi da, ostirala
pozez betetako eguna
zatoz gurekin laguna

Mantalak etxera eta
oporrak bi egunetan
astelehenean berriro_ere
bilduko gara gure eskolan

El viernes ha llegado
ha llegado el viernes.
Un día lleno de felicidad
ven con nosotros amiga.

La bata a casa y
vacaciones durante dos días.
El lunes otra vez
nos juntaremos en la ikastola.

Laralala lara lara ...

El viernes ha llegado
ha llegado el viernes.
Un día lleno de felicidad
ven con nosotros amigo.

La bata a casa y
vacaciones durante dos días.
El lunes otra vez
nos juntaremos en la escuela.



Respuestas de los ejercicios de la página 4:

Puedes venir
Puedes entrar
No puedes hacerlo
No puedes ir
Puedes escribir
¿No puedes callarte?
No puedes escribir
Puedes ir

Etorri ahal zara
Sartu ahal zara
Ezin duzu egin
Ezin zara joan
Idatzi ahal duzu
Ezin zara isildu?
Ezin duzu idatzi
Joan ahal zara

Recibiréis el siguiente cuadernillo en:
4º cuadernillo: fin de curso **kurtso amaiera**

